

# 株主通信

第87期第2四半期

(2012年4月1日～2012年9月30日)

# JANOME

蛇の目ミシン工業株式会社

証券コード：6445



## 株主のみなさまへ

平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申しあげます。

ここに第87期第2四半期(2012年4月1日から2012年9月30日まで)の事業の概況についてご報告申しあげます。

当第2四半期連結累計期間の世界経済は、欧州債務危機や中国・インドをはじめとする新興国経済の成長鈍化の影響により減速基調が続きました。

わが国経済におきましては、東日本大震災後の復興需要等により、設備投資や雇用環境は改善傾向がみられ底堅く推移いたしました。デフレや円高傾向が続いた結果、依然として厳しい経営環境となりました。

当社グループにおきましては、マシンや産業機器製品の価格競争が激化する中、徹底した製造コストの削減で価格競争力を強化するとともに、積極的に市場開拓を進めてまいりました。

この結果、**当第2四半期の総売上高は19,101百万円(前年同期比9.0%増)、営業利益は1,012百万円(前年同期比71.5%増)**と順調に推移いたしました。事業再編損を営業外費用として計上したことにより、**経常利益は292百万円(前年同期比58.7%減)、四半期純利益は37百万円(前年同期比90.3%減)**となりました。

なお、中間配当につきましては、利益配分のための内部留保の蓄積ができておらず、株主のみなさまには誠に申し訳ございませんが、無配とさせていただきます。

株主のみなさまにおかれましては、なお一層のご支援を賜りますようお願い申しあげます。



代表取締役社長

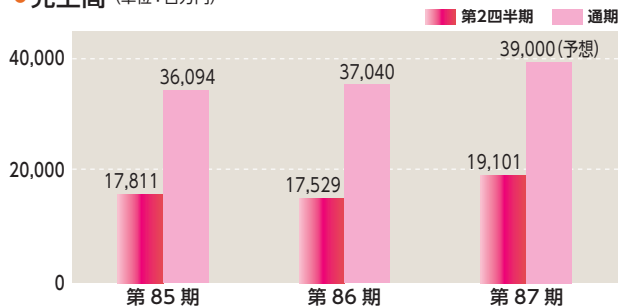
真壁 八郎

## 目次

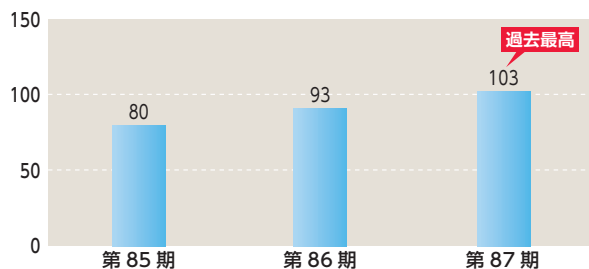
- P. 1 株主のみなさまへ
- P. 2 連結決算ハイライト
- P. 3 セグメント別概要
- P. 5 連結財務諸表(要旨)
- P. 6 トピックス
- P. 8 製品情報
- P. 9 ジャノメソーイング教室
- P. 10 会社概要 他

# 連結決算ハイライト

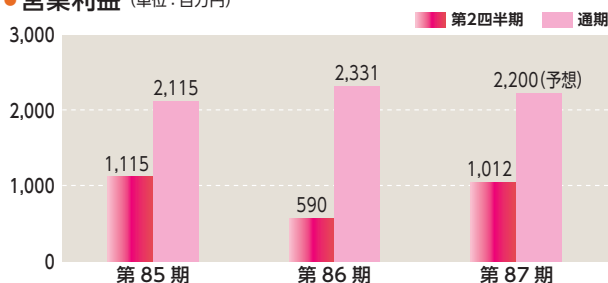
## ●売上高 (単位: 百万円)



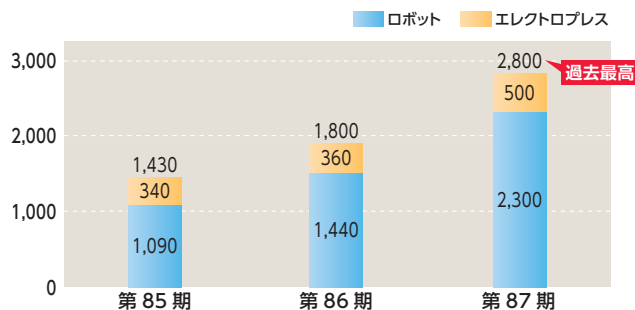
## ●第2四半期ミシン販売台数推移 (単位: 万台)



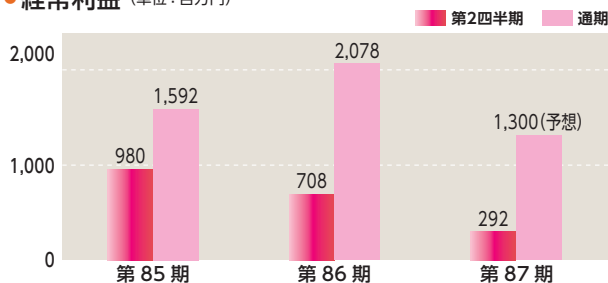
## ●営業利益 (単位: 百万円)



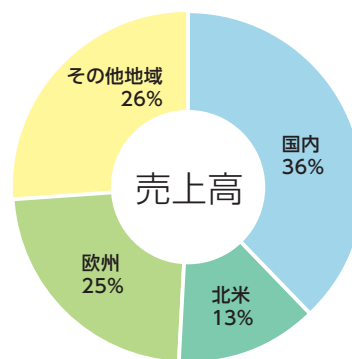
## ●第2四半期ロボット・エレクトロプレス販売台数推移 (単位: 台)



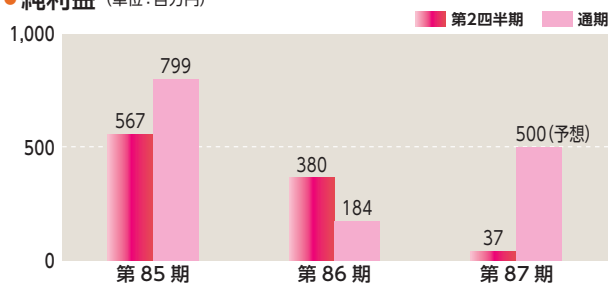
## ●経常利益 (単位: 百万円)



## ●地域別セグメント



## ●純利益 (単位: 百万円)



※詳細につきましては、当社ホームページをご覧ください。

ホームページ <http://www.janome.co.jp>

## 家庭用機器事業

海外ミシン市場におきましては、ロシア、アジア地域での販売、相手先ブランド名での製造販売（OEM供給）が順調に推移いたしました。また、新機種を投入するなど、積極的に市場開拓へ注力したこと等により、海外ミシン販売台数は93万台（前年同期比約10万台増）と大幅に伸びた結果、**海外売上高は11,244百万円（前年同期比10.5%増）**となりました。

国内市場におきましては、景気持ち直しの動きが一服したこともあり、家庭用ミシン、24時間風呂販売ともに低調な動きとなりました。特に家庭用ミシンにおきましては、低価格機種の販売台数の減少が響き、国内のミシン販売台数は10万台（前年同期比約1万台減）と約10%減少いたしました。中・高級機種の販売に力を注いだ結果、**国内売上高は小幅減少の3,836百万円（前年同期比3.2%減）**にとどまりました。

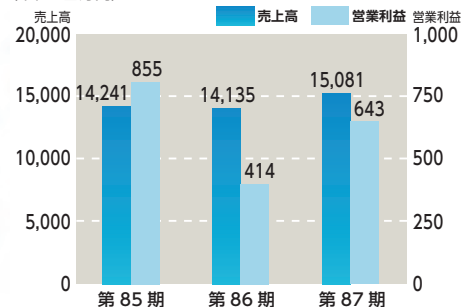
以上の結果、家庭用機器事業のミシン販売台数は過去最高の103万台となり、**売上高は15,081百万円（前年同期比6.7%増）、営業利益は643百万円（前年同期比55.3%増）**となりました。

事業概要  
ミシン・24時間風呂等の  
家庭用機器の製造・販売



売上高・営業利益（第2四半期）

（単位：百万円）



### ◆売上構成比

家庭用機器事業 79%

産業機器  
事業  
14%

その他  
事業  
7%

## 産業機器事業

産業機器事業におきましては、中国市場に重点をおき、携帯電話等の情報端末機器製造企業や家電、自動車等の部品製造企業向けに積極的な販売活動を展開したことにより、卓上ロボット・エレクトロプレスの販売台数が約2,800台(前年同期比約1,000台増)に増加し過去最高となりました。

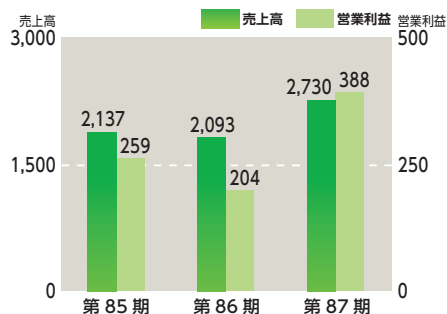
ダイカスト鑄造関連事業につきましては、東日本大震災後の生産活動が徐々に回復する中、自動車関連企業等からの受注を着実に伸ばしました。

その結果、**産業機器事業の売上高は2,730百万円(前年同期比30.4%増)、営業利益は388百万円(前年同期比89.4%増)**となりました。

事業概要  
卓上ロボット・エレクトロプレス・ダイカスト鑄造品等の産業機器の製造・販売



売上高・営業利益 (第2四半期)  
(単位:百万円)

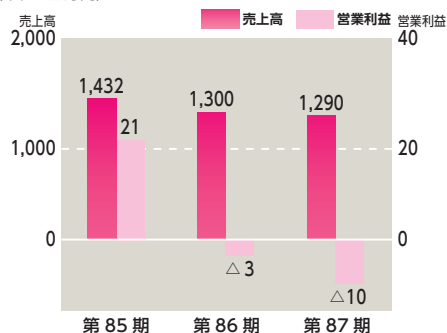


## その他事業

景気の先行き不透明感の広まりからIT投資意欲が軟化した影響を受けたITソフトウェア・情報処理サービス事業に、24時間風呂の据付・メンテナンスサービスならびに不動産賃貸収入等を加えた**その他事業の売上高は1,290百万円(前年同期比0.8%減)**となり、**営業損失は10百万円(前年同期は3百万円の営業損失)**となりました。

事業概要  
ITソフトウェア・情報処理サービス、24時間風呂の据付・メンテナンスサービス、不動産賃貸 他

売上高・営業利益 (第2四半期)  
(単位:百万円)



# 連結財務諸表 (要旨)

## 連結貸借対照表 (要旨)

(単位:百万円)

区 分	当第2四半期	前 期
	2012年9月30日	2012年3月31日
<b>資産の部</b>		
流動資産	20,140	20,568
固定資産	28,960	29,099
<b>①▶ 資産合計</b>	<b>49,100</b>	<b>49,668</b>
<b>負債の部</b>		
流動負債	17,882	17,830
固定負債	16,809	16,982
<b>②▶ 負債合計</b>	<b>34,691</b>	<b>34,812</b>
<b>純資産の部</b>		
株主資本	9,938	9,901
その他の包括利益累計額	4,012	4,446
少数株主持分	457	507
<b>③▶ 純資産合計</b>	<b>14,408</b>	<b>14,855</b>
<b>負債純資産合計</b>	<b>49,100</b>	<b>49,668</b>

## 連結損益計算書 (要旨)

(単位:百万円)

区 分	当第2四半期	前年同期
	自2012年 4月 1日 至2012年 9月30日	自2011年 4月 1日 至2011年 9月30日
売上高	19,101	17,529
売上原価	11,511	10,270
売上総利益	7,589	7,259
販売費及び一般管理費	6,576	6,668
<b>営業利益</b>	<b>1,012</b>	<b>590</b>
営業外収益	244	368
営業外費用	964	250
<b>経常利益</b>	<b>292</b>	<b>708</b>
特別利益	1	8
特別損失	21	78
<b>税金等調整前四半期純利益</b>	<b>272</b>	<b>638</b>
法人税等	238	240
少数株主利益(△損失)	△2	17
<b>四半期純利益</b>	<b>37</b>	<b>380</b>

## 連結キャッシュ・フロー計算書 (要旨)

(単位:百万円)

区 分	当第2四半期
	自2012年 4月 1日 至2012年 9月30日
<b>④▶ 営業活動によるキャッシュ・フロー</b>	<b>△118</b>
<b>⑤▶ 投資活動によるキャッシュ・フロー</b>	<b>△577</b>
<b>⑥▶ 財務活動によるキャッシュ・フロー</b>	<b>△472</b>
現金及び現金同等物の四半期末残高	4,584

## POINT

### ①資産の部

流動資産が現金及び預金の減少等により、前期末に比べ428百万円減少いたしました。  
固定資産は減価償却による減少等により、前期末に比べ139百万円減少いたしました。

### ②負債の部

流動負債は事業再編引当金の増加等により、前期末に比べ52百万円増加いたしました。  
固定負債は長期借入金等の減少により、前期末に比べ173百万円減少いたしました。

### ③純資産の部

為替換算調整勘定の減少等により、純資産合計では前期末に比べ447百万円の減少となりました。

### ④営業活動によるキャッシュ・フロー

税金等調整前四半期純利益272百万円、売上債権の増加257百万円、たな卸資産の増加814百万円などによる資金の増減があり、118百万円の資金の減少となりました。

### ⑤投資活動によるキャッシュ・フロー

機械・金型等の有形固定資産取得による支出494百万円などにより、577百万円の資金の減少となりました。

### ⑥財務活動によるキャッシュ・フロー

短期借入金の増加359百万円、長期借入れによる収入1,250百万円、長期借入金の返済による支出2,027百万円などにより、472百万円の資金の減少となりました。



## ◆「ソーイングルーム高槻」を 開設いたしました (2012年7月26日)

直営高槻支店内に「ソーイングルーム高槻」を開設いたしました。

キルトへの関心の高まりをはじめ、ミシンソーイングに興味を持たれる方が増えているなか、「数人で情報交換をしながら手づくりを楽しみたい」「広い場所でキルト制作に専念したい」といったお客さまからの声にお応えして、いつでも気軽に手づくりが楽しめる、ソーイングに関するさまざまな情報交換の場としても利用できるスペースとして開設いたしました。

各種洋裁教室を開催するほか、最新型ミシンを備えた教室会場として貸切での利用も可能です。気軽にミシンを使う楽しさや手づくりの素晴らしさを感じることが出来ますので、ぜひお越しください。

### 【ソーイングルーム高槻】

営業時間：9:00～17:30

(不定休：日曜・祝日の営業時間はお問合せ下さい)

所在地：大阪府高槻市芥川町1-9-24  
蛇の目ミシン高槻支店2階

電話：072-681-2073

F A X：072-681-2074

## ◆夏休み親子ソーイング教室を開催いたしました (2012年7月31日、8月1日)

本社において「夏休み親子ソーイング教室」を開催いたしました。

今年で3回目の開催となりますが、本社所在地の八王子市を中心とした住民の方を対象に行い、2日間で54名の方々にご参加いただきました。

今回は、上送り内蔵でキルトや皮革からビニール素材まで簡単に縫える「HORIZONメモリークラフト7700」や「elna eXcellence 740」を使用して、ビニールバッグを作りました。

お子様方からは、「ミシンで縫うことが楽しかった。」「来年もまた参加したい。」、保護者の方からは、「ミシンの機能が子供にも分かりやすく、使いやすくて驚きました。」などの感想が寄せられ、ミシンの楽しさ、手づくりの楽しさを知ってもらう良い機会となりました。



## ◆国際アパレルマシンショー (2012年9月19日~22日) 「JIAM 2012 OSAKA」に出展いたしました

インテックス大阪にて開催された国際アパレルマシンショー「JIAM 2012 OSAKA」に出展いたしました。

今回、新たに「家庭用ミシン」ゾーンが開設され、当社を含む家庭用ミシンメーカー各社による「ミシン体験コーナー」や「ミシンの歴史」紹介の他、各種コンテストの受賞作品等が展示されました。



当社ブースはソーイングカフェをイメージし、国内、海外向けのミシンからアクセサリや縫い作品まで数多く展示いたしました。また、新製品の「ハイパークラフト12000DX」や「elna eXcellence 760」などを使用して、ミシン刺しゅうやミシンキルトのデモンストレーションを行い大変注目を集めました。ミニ教室コーナーでは、著名講師によるわかりやすい説明が好評で、連日たくさんのお客様が受講されました。

国内・海外を問わず多くのお客様にお越しいただき、当社の製品を認識してもらった絶好の機会となりました。



◆新製品



【ハイパークラフト12000DX】(10月1日発売)

広い刺しゅう面積、多様な内蔵模様や文字刺しゅう、大きな液晶画面での編集など、充実した刺しゅう機能を持った従来モデル「ハイパークラフト12000」の刺しゅう縫い品質をさらに向上させ、オーガンジー(平織の軽く透けた生地)など薄手の生地も芯地なしで刺しゅうできるようにしました。



【elna eXcellence 760】(10月5日発売)

国内向けモデルでは初の振り幅9mmを採用し、270種類のステッチをよりダイナミックに表現できるようになりました。従来の着脱式上送りに加え、オプションの上送りをつけることにより厚手の生地やビニール素材などのファスナー付けがよりスムーズにできます。また、ワンタッチで針板交換ができ、直線針板への交換や内釜の掃除や交換が簡単に行えます。

◆2012年度グッドデザイン賞受賞 (グッドデザイン・ベスト100)

好評発売中のコンピューターミシン「DC6030」が、公益財団法人日本デザイン振興会主催の「2012年度グッドデザイン賞」(Gマーク)を受賞し、更に受賞対象全1,108件の中から、「明日を切り拓く力をもったデザイン、未来を示唆するデザイン」として審査委員会が特に高く評価した「グッドデザイン・ベスト100」に選ばれました。



★グッドデザイン賞 審査委員の評価コメント

正面に配された大型のボタンが特徴的な家庭用ミシン。ボタンを押すだけで好みの縫い模様を選べる機能や視認性の高い液晶パネル、容易に糸を取り付けることができる機構など、ミシン使用者の高齢化に伴い使い勝手の向上に積極的に取り組んでいる。大型のボタンにより直感的に使いやすさが伝わるデザインは、ミシン未使用者の「操作が難しそう」という懸念も払拭している。



【DC6030】

本ページ掲載機種の取扱店：国内特定代理店

詳しくは当社ホームページ(<http://www.janome.co.jp>)をご覧ください、お客様相談室(フリーダイヤル0120-026-577)までお問い合わせください。

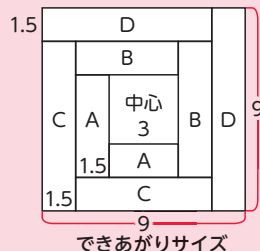
# ログキャビン の オーナメント

※作品制作所要時間:30分

＊材料＊ (単位:cm)

- 中心布…………… 4.5×4.5
- A布…………… 3×10.5
- B布…………… 3×13.5
- C布…………… 3×16.5
- D布…………… 3×19.5
- 裏布…………… 10.5×10.5
- ジャバラテープ…………… 60
- 綿…………… 適量
- 飾りパーツ…………… 1コ(好みで)

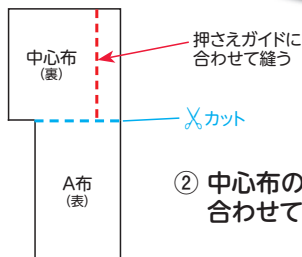
※布は1.5cmの縫いしろを含んだ数字です



## 作り方

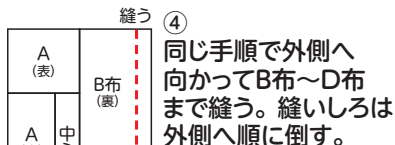
① A布(表)の上に中心布を中表に重ねて縫う。

- 縫い目のあらかさ……………1.8
- 押さえ……………パッチワーク押さえ (0押さえ)



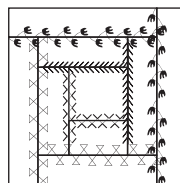
② 中心布のサイズに合わせてA布をカットする

③ 縫いしろはA布側に倒し、カットした残りのA布と縫い合わせる。



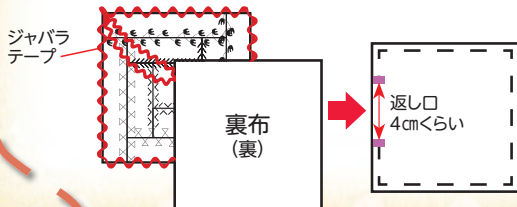
④ 同じ手順で外側へ向かってB布～D布まで縫う。縫いしろは外側へ順に倒す。

⑤ 接ぎ合わせた線上を好みの模様で内側から順番に飾り縫いする。



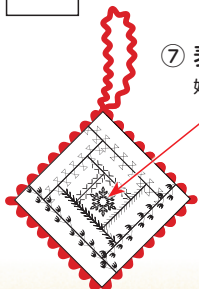
⑥ 表布と裏布を中表に合わせ、ジャバラテープを挟んでまわりを縫う。

★どこか1カ所に返し口をあけておく。



⑦ 表に返し綿を入れ、返し口をまつる。

好みに飾りパーツを手縫いでつける



できあがり



## ★手づくりヨロコビ発見サイト「ENJOY!ミシン」



当社コミュニティサイトでは、“ステッチ”に注目して具体的な使い方を紹介する「ミシンちょいテク講座」や色々な作品の「ミシンレシピ集」を紹介しておりますので、ぜひご覧ください。

「ENJOY!ミシン」で検索 <http://www5.janome.co.jp>

## 当社はピンクリボン運動を応援しています

当社ではピンクリボンモデル商品の売上げの一部を、公益財団法人日本対がん協会の「乳がんをなくす ほほえみ基金」に寄付しています。

ほほえみ基金とは、公益財団法人日本対がん協会が乳がん征圧のために設けた基金です。ほほえみ基金で集められた寄付金は、主にマンモグラフィや検診機器の整備、医師・放射線技師の育成、患者支援などに役立てられます。

また、ジャノメアメリカにおいても「ピンクリボン運動」を応援しており、ジャノメUK(イギリス)では、がんや難病の子供たちへの支援活動に協力するなど、ジャノメグループでは海外での各種社会福祉活動も応援しています。



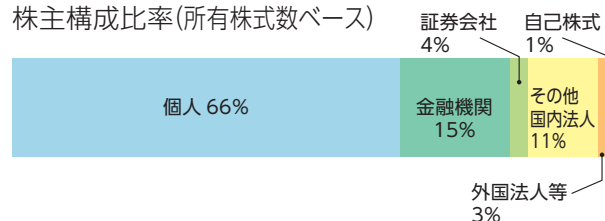
## 会社概要 / 株式の状況

### ●会社概要 (2012年9月30日現在)

商号	蛇の目ミシン工業株式会社
英訳名	JANOME SEWING MACHINE CO.,LTD.
本社	東京都八王子市狭間町1463番地
創業	1921(大正10)年10月
設立	1950(昭和25)年6月
資本金	113億7,300万円
連結従業員数	3,810名

### ●株式の状況 (2012年9月30日現在)

発行可能株式総数	360,000,000 株
発行済株式総数	195,214,448 株
株主数	18,376名(前期末比272名減)
株主構成比率(所有株式数ベース)	



## ● 株主メモ

事業年度 毎年4月1日から翌年3月31日まで

定時株主総会 毎年6月下旬

基準日 毎年3月31日

株主名簿管理人 東京都千代田区丸の内一丁目4番1号  
及び特別口座の 三井住友信託銀行株式会社  
口座管理機関

同連絡先 〒168-0063 東京都杉並区和泉二丁目8番4号  
三井住友信託銀行株式会社 証券代行部  
TEL 0120-782-031 (フリーダイヤル)  
取次事務は三井住友信託銀行株式会社の本店及び全国各支店で  
行っております。

公告の方法 電子公告の方法により行います。ただし、やむを得ない事由により  
電子公告をすることができない場合は、日本経済新聞に掲載します。

公告掲載の URL <http://www.janome.co.jp>

---

### 株式のお手続き等についてのご注意

1. 住所変更等、弊社株式に関するお手続きにつきましては、口座を開設されている口座管理機関（証券会社等）にお問い合わせください。
2. 特別口座の株式に関する各種お手続きにつきましては、三井住友信託銀行株式会社が口座管理機関となっておりますので、上記連絡先にお問い合わせください。

---

### 蛇の目ミシン工業株式会社

〒193-0941 東京都八王子市狭間町1463番地 TEL. 042 (661) 3071

